

# TRACTATENBLAD

VAN HET

KONINKRIJK DER NEDERLANDEN

---

---

JAARGANG 2002 Nr. 11

---

---

A. TITEL

*Overeenkomst tussen het Koninkrijk der Nederlanden, het Koninkrijk België en het Groothertogdom Luxemburg op het gebied van de jacht en de vogelbescherming;  
Brussel, 10 juni 1970*

B. TEKST

De tekst van de Overeenkomst is geplaatst in *Trb.* 1970, 155. De Overeenkomst is gewijzigd bij een Protocol van 20 juni 1977 en bij Beschikkingen van 23 juni 1987 (zie rubriek J van *Trb.* 1987, 121), 18 juni 1990 (zie rubriek J van *Trb.* 1992, 150), 2 oktober 1996 (zie rubriek J van *Trb.* 1997, 252) en van 17 december 1998 (zie rubriek J hieronder).

D. PARLEMENT

Zie *Trb.* 1972, 72.

E. BEKRACHTIGING

Zie *Trb.* 1972, 72.

G. INWERKINGTREDING

Zie *Trb.* 1972, 72.

J. GEGEVENS

Zie *Trb.* 1970, 155, *Trb.* 1972, 72 en 150, *Trb.* 1976, 108, *Trb.* 1983, 9, *Trb.* 1984, 112, *Trb.* 1987, 2 en 121, *Trb.* 1992, 150 en *Trb.* 1997, 252.  
Voor het op 3 februari 1958 te 's-Gravenhage tot stand gekomen Verdrag tot instelling van de Benelux Economische Unie zie ook *Trb.* 2002, 10.

In overeenstemming met artikel 1, derde lid, van de Overeenkomst heeft het Comité van Ministers van de Benelux Economische Unie een Beschikking genomen tot wijziging van artikel 3 van de Overeenkomst zoals deze gewijzigd was door het Protocol van 20 juni 1977. De Nederlandse tekst<sup>1)</sup> van deze Beschikking luidt als volgt:

**Beschikking van het Comité van Ministers van de Benelux  
Economische Unie ter aanvulling van de Beschikking M (96) 8 met  
betrekking tot de jacht en de vogelbescherming**

**M (98) 4**

Het Comité van Ministers van de Benelux Economische Unie,

Gelet op artikel 4, tweede en vierde lid, van de Benelux-Overeenkomst op het gebied van de jacht en de vogelbescherming van 20 juni 1977,

Gelet op artikel 19 a), van het Benelux-Unieverdrag,

Overwegende de noodzaak om de maximumlijst van middelen die toelaatbaar zijn bij de uitoefening van de jacht vast te stellen,

Heeft het volgende beslist:

Artikel 1

In artikel 3, in fine, van de Beschikking M (96) 8 wordt een tekst als volgt toegevoegd: «Voor het Waals Gewest kan eveneens worden toegestaan: de boog.»

Artikel 2

De toelichting bij de Beschikking M (96) 8 wordt opgeheven en vervangen door de toelichting bij deze Beschikking.<sup>2)</sup>

Artikel 3

a. De Beschikking treedt in werking op de dag van haar ondertekening.

b. Elk van de betrokken Regeringen neemt de maatregelen die noodzakelijk zijn om de bepalingen van deze Beschikking uiterlijk 1 jaar na de ondertekening ervan in werking te stellen.

<sup>1)</sup> De Franse tekst is niet afgedrukt.

<sup>2)</sup> Niet afgedrukt.

GEDAAN te Luxemburg op 17 december 1998.

*De Voorzitter van het Comité van Ministers,*

(w.g.) J. F. POOS

---

Uitgegeven de *eenentwintigste* januari 2002.

*De Minister van Buitenlandse Zaken,*

J. J. VAN AARTSEN